

Súriy-i-Bayán

Bahá'u'lláh

Partial translation. Original Arabic



Suriy-i-Bayán

* Partial Translation *

O wayfarer in the path of God! Take thou thy portion of the ocean of His grace, and deprive not thyself of the things that lie hidden in its depths. Be thou of them that have partaken of its treasures. A dewdrop out of this ocean would, if shed upon all that are in the heavens and on the earth, suffice to enrich them with the bounty of God, the Almighty, the All-Knowing, the All-Wise. With the hands of renunciation draw forth from its life-giving waters, and sprinkle therewith all created things, that they may be cleansed from all man-made limitations and may approach the mighty seat of God, this hallowed and resplendent Spot.

Be not grieved if thou performest it thyself alone. Let God be all-sufficient for thee. Commune intimately with His Spirit, and be thou of the thankful. Proclaim the Cause of thy Lord unto all who are in the heavens and on the earth. Should any man respond to thy call, lay bare before him the pearls of the wisdom of the Lord, thy God, which His Spirit hath sent down unto thee, and be thou of them that truly believe. And should any one reject thine offer, turn thou away from him, and put thy trust and confidence in the Lord, thy God, the Lord of all worlds.

By the righteousness of God! Whoso openeth his lips in this Day and maketh mention of the name of his Lord, the hosts of Divine inspiration shall descend upon him from the heaven of My name, the All-Knowing, the All-Wise. On him shall also descend the Concourse on high, each bearing aloft a chalice of pure light. Thus hath it been foreordained in the realm of God's Revelation, by the behest of Him Who is the All-Glorious, the Most Powerful.

There lay concealed within the Holy Veil, and prepared for the service of God, a company of His chosen ones who shall be manifested unto men, who shall aid His Cause, who shall be afraid of no one, though the entire human race rise up and war against them. These are the ones who, before the gaze of the dwellers on earth and the denizens of heaven, shall arise and, shouting aloud, acclaim the name of the Almighty, and summon the children of men to the path of God, the All-Glorious, the All-Praised.



Walk thou in their way, and let no one dismay thee. Be of them whom the tumult of the world, however much it may agitate them in the path of their Creator, can never sadden, whose purpose the blame of the blamer will never defeat.

Go forth with the Tablet of God and His signs, and rejoin them that have believed in Me, and announce unto them tidings of Our most holy Paradise. Warn, then, those that have joined partners with Him. Say: I am come to you, O people, from the Throne of glory, and bear you an announcement from God, the Most Powerful, the Most Exalted, the Most Great. In mine hand I carry the testimony of God, your Lord and the Lord of your sires of old. Weigh it with the just Balance that ye possess, the Balance of the testimony of the Prophets and Messengers of God. If ye find it to be established in truth, if ye believe it to be of God, beware, then, lest ye cavil at it, and render your works vain, and be numbered with the infidels. It is indeed the sign of God that hath been sent down through the power of truth, through which the validity of His Cause hath been demonstrated unto His creatures, and the ensigns of purity lifted up betwixt earth and heaven.

Say: This is the sealed and mystic Scroll, the repository of God's irrevocable Decree, bearing the words which the Finger of Holiness hath traced, that lay wrapt within the veil of impenetrable mystery, and hath now been sent down as a token of the grace of Him Who is the Almighty, the Ancient of Days. In it have We decreed the destinies of all the dwellers of the earth and the denizens of heaven, and written down the knowledge of all things from first to last. Nothing whatsoever can escape or frustrate Him, whether created in the past or to be created in the future, could ye but perceive it.

Say: The Revelation sent down by God hath most surely been repeated, and the outstretched Hand of Our power hath overshadowed all that are in the heavens and all that are on the earth. We have, through the power of truth, the very truth, manifested an infinitesimal glimmer of Our impenetrable Mystery, and lo, they that have recognized the radiance of the Sinaic splendor expired, as they caught a lightening glimpse of this Crimson Light enveloping the Sinai of Our Revelation. Thus hath He Who is the Beauty of the All-Merciful come down in the clouds of His testimony, and the decree accomplished by virtue of the Will of God, the All-Glorious, the All-Wise.

Say: Step out of Thy holy chamber, O Maid of Heaven, inmate of the Exalted Paradise! Drape thyself in whatever manner pleaseth Thee in the silken Vesture of Immortality, and put on, in the name of the All-Glorious, the broidered Robe of Light. Hear, then, the sweet, the wondrous accent of the Voice that cometh from the Throne of Thy Lord, the Inaccessible, the Most High. Unveil Thy face, and manifest the beauty of the black-eyed Damsel, and suffer not the servants of God to be deprived of the light of Thy shining countenance. Grieve not if Thou hearest the sighs of the dwellers of the earth, or the voice of the lamentation of the denizens of heaven. Leave them to perish on the dust of extinction. Let them be reduced to nothingness, inasmuch as the flame of hatred hath

been kindled within their breasts. Intone, then, before the face of the peoples of earth and heaven, and in a most melodious voice, the anthem of praise, for a remembrance of Him Who is the King of the names and attributes of God. Thus have We decreed Thy destiny. Well able are We to achieve Our purpose.

Beware that Thou divest not Thyself, Thou Who art the Essence of Purity, of Thy robe of effulgent glory. Nay, enrich Thyself increasingly, in the kingdom of creation, with the incorruptible vestures of Thy God, that the beauteous image of the Almighty may be reflected through Thee in all created things and the grace of Thy Lord be infused in the plenitude of its power into the entire creation.

If Thou smellest from any one the smell of the love of Thy Lord, offer up Thyself for him, for We have created Thee to this end, and have covenanted with Thee, from time immemorial, and in the presence of the congregation of Our well-favored ones, for this very purpose. Be not impatient if the blind in heart hurl down the shafts of their idle fancies upon Thee. Leave them to themselves, for they follow the promptings of the evil ones.

Cry out before the gaze of the dwellers of heaven and of earth: I am the Maid of Heaven, the Offspring begotten by the Spirit of Bahá. My habitation is the Mansion of His Name, the All-Glorious. Before the Concourse on high I was adorned with the ornament of His names. I was wrapt within the veil of an inviolable security, and lay hidden from the eyes of men. Methinks that I heard a Voice of divine and incomparable sweetness, proceeding from the right hand of the God of Mercy, and lo, the whole Paradise stirred and trembled before Me, in its longing to hear its accents, and gaze on the beauty of Him that uttered them. Thus have We revealed in this luminous Tablet, and in the sweetest of languages, the verses which the Tongue of Eternity was moved to utter in the Qayyúmu'l-Asmá'.

Say: He ordaineth as He pleaseth, by virtue of His sovereignty, and doeth whatsoever He willeth at His own behest. He shall not be asked of the things it pleaseth Him to ordain. He, in truth, is the Unrestrained, the All-Powerful, the All-Wise.

They that have disbelieved in God and rebelled against His sovereignty are the helpless victims of their corrupt inclinations and desires. These shall return to their abode in the fire of hell: wretched is the abode of the deniers!

* Gleanings from the Writings of Bahá'u'lláh, Pages: 279-85 *

Say: Doth it beseem a man while claiming to be a follower of his Lord, the All-Merciful, he should yet in his heart do the very deeds of the Evil One? Nay, it ill beseemeth him,

and to this He Who is the Beauty of the All-Glorious will bear Me witness. Would that ye could comprehend it!

Cleanse from your hearts the love of worldly things, from your tongues every remembrance except His remembrance, from your entire being whatsoever may deter you from beholding His face, or may tempt you to follow the promptings of your evil and corrupt inclinations. Let God be your fear, O people, and be ye of them that tread the path of righteousness.

Say: Should your conduct, O people, contradict your professions, how think ye, then, to be able to distinguish yourselves from them who, though professing their faith in the Lord their God, have, as soon as He came unto them in the cloud of holiness, refused to acknowledge Him, and repudiated His truth? Disencumber yourselves of all attachment to this world and the vanities thereof. Beware that ye approach them not, inasmuch as they prompt you to walk after your own lusts and covetous desires, and hinder you from entering the straight and glorious Path.

Know ye that by "the world" is meant your unawareness of Him Who is your Maker, and your absorption in aught else but Him. The "life to come," on the other hand, signifieth the things that give you a safe approach to God, the All-Glorious, the Incomparable. Whatsoever deterreth you, in this Day, from loving God is nothing but the world. Flee it, that ye may be numbered with the blest. Should a man wish to adorn himself with the ornaments of the earth, to wear its apparels, or partake of the benefits it can bestow, no harm can befall him, if he alloweth nothing whatever to intervene between him and God, for God hath ordained every good thing, whether created in the heavens or in the earth, for such of His servants as truly believe in Him. Eat ye, O people, of the good things which God hath allowed you, and deprive not yourselves from His wondrous bounties. Render thanks and praise unto Him, and be of them that are truly thankful.

O thou that hast fled thy home and sought the presence of God! Proclaim unto men the Message of thy Lord, that it may haply deter them from following the promptings of their evil and corrupt desires, and bring them to the remembrance of God, the Most Exalted, the Most Great. Say: Fear God, O people, and refrain from shedding the blood of any one. Contend not with your neighbor, and be ye of them that do good. Beware that ye commit no disorders on the earth after it hath been well ordered, and follow not the footsteps of them that are gone astray.

Whoso ariseth among you to teach the Cause of his Lord, let him, before all else, teach his own self, that his speech may attract the hearts of them that hear him. Unless he teacheth his own self, the words of his mouth will not influence the heart of the seeker. Take heed, O people, lest ye be of them that give good counsel to others but forget to follow it themselves. The words of such as these, and beyond the words the realities of

all things, and beyond these realities the angels that are nigh unto God, bring against them the accusation of falsehood.

Should such a man ever succeed in influencing any one, this success should be attributed not to him, but rather to the influence of the words of God, as decreed by Him Who is the Almighty, the All-Wise. In the sight of God he is regarded as a lamp that imparteth its light, and yet is all the while being consumed within itself.

Say: Commit not, O people, that which will bring shame upon you or dishonor the Cause of God in the eyes of men, and be not of the mischief-makers. Approach not the things which your minds condemn. Eschew all manner of wickedness, for such things are forbidden unto you in the Book which none touch except such as God hath cleansed from every taint of guilt, and numbered among the purified.

Be fair to yourselves and to others, that the evidences of justice may be revealed, through your deeds, among Our faithful servants. Beware lest ye encroach upon the substance of your neighbor. Prove yourselves worthy of his trust and confidence in you, and withhold not from the poor the gifts which the grace of God hath bestowed upon you. He, verily, shall recompense the charitable, and doubly repay them for what they have bestowed. No God is there but Him. All creation and its empire are His. He bestoweth His gifts on whom He will, and from whom He will He withholdeth them. He is the Great Giver, the Most Generous, the Benevolent.

Say: Teach ye the Cause of God, O people of Bahá, for God hath prescribed unto every one the duty of proclaiming His Message, and regardeth it as the most meritorious of all deeds. Such a deed is acceptable only when he that teacheth the Cause is already a firm believer in God, the Supreme Protector, the Gracious, the Almighty. He hath, moreover, ordained that His Cause be taught through the power of men's utterance, and not through resort to violence. Thus hath His ordinance been sent down from the Kingdom of Him Who is the Most Exalted, the All-Wise. Beware lest ye contend with any one, nay, strive to make him aware of the truth with kindly manner and most convincing exhortation. If your hearer respond, he will have responded to his own behoof, and if not, turn ye away from him, and set your faces towards God's sacred Court, the seat of resplendent holiness.

Dispute not with any one concerning the things of this world and its affairs, for God hath abandoned them to such as have set their affection upon them. Out of the whole world He hath chosen for Himself the hearts of men - hearts which the hosts of revelation and of utterance can subdue. Thus hath it been ordained by the Fingers of Bahá, upon the Tablet of God's irrevocable decree, by the behest of Him Who is the Supreme Ordainer, the All-Knowing.

* Gleanings from the Writings of Bahá'u'lláh, Pages: 275-9 *

If ye meet the abased or the down-trodden, turn not away disdainfully from them, for the King of Glory ever watcheth over them and surroundeth them with such tenderness as none can fathom except them that have suffered their wishes and desires to be merged in the Will of your Lord, the Gracious, the All-Wise. O ye rich ones of the earth! Flee not from the face of the poor that lieth in the dust, nay rather befriend him and suffer him to recount the tale of the woes with which God's inscrutable Decree hath caused him to be afflicted. By the righteousness of God! Whilst ye consort with him, the Concourse on high will be looking upon you, will be interceding for you, will be extolling your names and glorifying your action. Blessed are the learned that pride not themselves on their attainments; and well is it with the righteous that mock not the sinful, but rather conceal their misdeeds, so that their own shortcomings may remain veiled to men's eyes.

* Gleanings from the Writings of Bahá'u'lláh, Pages: 314-15 *